

**Public Utilities Income Tax Transfer Act**

**Clause 13: New**

**Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique**

**Article 13. — Nouveau.**

13. (1) Pour l'application de la présente loi, le rajustement limitant la part des expéditions en 1993 et 1994 est égal à zéro.

13. (1) For the purposes of this Act, the share limitation adjustment in respect of the 1993 and 1994 calendar years is zero.

**PARTIE IV**

**PART IV**

**ASSURANCE-CHÔMAGE**

**UNEMPLOYMENT INSURANCE**

**Atlantic Region Freight Assistance Act**

**Clause 14: New**

**Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique**

**Article 14. — Nouveau.**

14. (1) Par dérogation au paragraphe (1) de l'article 17 de la Loi sur l'assurance-chômage, si un prestataire qui a obtenu un contrat de prestation de services de transport de marchandises par voie terrestre dans une province de l'Atlantique avant le 1<sup>er</sup> avril 1993 ou, si la date de son contrat de prestation de services de transport de marchandises par voie terrestre est antérieure à la date d'entrée en vigueur du présent paragraphe et se termine le 1<sup>er</sup> avril 1993, est une entreprise à capitaux étrangers, il a droit à un rajustement en faveur de son contrat de prestation de services de transport de marchandises par voie terrestre.

14. (1) Notwithstanding subsection (1) of section 17 of the Unemployment Insurance Act, a claimant for a week of unemployment that falls in a benefit period established in the period beginning on the later of April 4, 1993 and the first Sunday following the day on which this subsection comes into force and ending on April 1, 1993 is an amount equal to fifty-seven per cent of the claimant's average weekly insurable earnings in the claimant's qualifying weeks.

15. (1) Par dérogation au paragraphe (1) de l'article 18 de la Loi sur l'assurance-chômage, si un prestataire qui a obtenu un contrat de prestation de services de transport de marchandises par voie terrestre dans une province de l'Atlantique avant le 1<sup>er</sup> avril 1993 ou, si la date de son contrat de prestation de services de transport de marchandises par voie terrestre est antérieure à la date d'entrée en vigueur du présent paragraphe et se termine le 1<sup>er</sup> avril 1993, est une entreprise à capitaux étrangers, il a droit à un rajustement en faveur de son contrat de prestation de services de transport de marchandises par voie terrestre.

15. (1) Notwithstanding subsection (1) of section 18 of the Unemployment Insurance Act, a claimant for a week of unemployment that falls in a benefit period established in the period beginning on the later of April 4, 1993 and the first Sunday following the day on which this subsection comes into force and ending on April 1, 1993 is an amount equal to fifty-seven per cent of the claimant's average weekly insurable earnings in the claimant's qualifying weeks.